

# GRAND HOTEL KULTUR CULTURA 2026

21.02.  
↓  
23.05.



KULTURZENTRUM-TOBLACH.EU

TOBLACH DOBBIACO

# Infos und Preise

## PREISE

Die Ticketpreise sind jeweils als Normalpreis und als ermäßigter Preis angegeben, z. B. EUR: 35 | 25 | 5

Anrecht auf Preisermäßigungen haben Senior:innen ab 65 Jahren sowie Inhaber:innen der Ehrenamtskarte und des Euregio Family Passes.\*  
Für Kinder unter 12 Jahren ist der Eintritt kostenlos (außer am 09.05.).

## STUDENTEN-SPECIAL

Studierende und Schüler:innen bezahlen bei allen Konzerten den ermäßigten Preis von 5 Euro.\*

## FIDELITY-CARD

10 Konzerte + 1 gratis (Stempelkarte im Kulturzentrum erhältlich)

## ONLINE-TICKETVERKAUF

[www.ticket.bz.it](http://www.ticket.bz.it)

## GUESTHOUSE

T. +39 0474 976 168  
[guesthouse@kulturzentrum-toblach.eu](mailto:guesthouse@kulturzentrum-toblach.eu)

## TICKETBÜRO

MO–FR 9–12 / 14–17 Uhr

Die Abendkasse öffnet jeweils eine Stunde vor Konzertbeginn. Reservierte Karten müssen mind. 30 Minuten vor Konzertbeginn abgeholt werden.

T. +39 0474 976 151  
[info@kulturzentrum-toblach.eu](mailto:info@kulturzentrum-toblach.eu)

\* Gastevents ausgenommen.

# Info e prezzi

## PREZZI

Sono riportati i prezzi dei biglietti interi e scontati, p. e. EUR: 35 | 25 | 5

Hanno diritto allo sconto adulti dai 65 anni, nonché i possessori degli abbonamenti “Ehrenamtskarte” e “Euregio Family Pass”.\*  
Ingresso gratuito per bambini sotto i 12 anni (eccetto 09.05.).

## SPECIAL PER STUDENTI

Studenti e scolari beneficiano del prezzo ridotto di 5 euro.\*

## FIDELITY CARD

10 concerti + 1 gratis  
(tessera disponibile presso il Centro Culturale)

## BIGLIETTI ONLINE

[www.ticket.bz.it](http://www.ticket.bz.it)

## GUESTHOUSE

T. +39 0474 976 168  
[guesthouse@centroculturale-dobbiaco.eu](mailto:guesthouse@centroculturale-dobbiaco.eu)

## BIGLIETTERIA

LUN–VEN ore 9-12 / 14-17

La cassa serale apre un'ora prima dell'inizio del concerto. I biglietti prenotati devono essere ritirati almeno 30 minuti prima dell'inizio del concerto.

T. +39 0474 976 151  
[info@centroculturale-dobbiaco.eu](mailto:info@centroculturale-dobbiaco.eu)

\* Eccetto gli eventi con organizzazione esterna.

# GRAND HOTEL KULTUR CULTURA 2026

21.02.



23.05.

# Inhalt / Indice

---

## FEBRUAR / FEBBRAIO

---

21/02  
**Best of Impro**  
**Improtheater /**  
Teatro in lingua tedesca

6

28/02  
**Musikkapelle Toblach /**  
**Banda musicale di**  
**Dobbiaco**  
Konzert / Concerto

8

---

## MÄRZ / MARZO

---

01/03  
**Musikkapelle Toblach /**  
**Banda musicale di**  
**Dobbiaco**  
Konzert / Concerto

8

14/03  
**Epoque Quartet**  
Konzert / Concerto

12

15/03  
**Orchestra da Camera di**  
**Mantova**  
Konzert / Concerto

14

18/03  
**Preisträger:innen /**  
**Vincitori e vincitrici del**  
**concorso Prima la Musica**  
Konzert / Concerto

18

21/03  
**Windsbraut Quartett**  
Konzert und Lesung /  
Concerto e letture in  
tedesco

20

 Grand Hotel  
Kultur / Cultura

 Gastevents /  
Organizzazione  
esterna

 Festival Dolomites

22/03

**Landesjugend-  
orchester Südtirol /  
Orchestra Giovanile della  
Provincia di Bolzano**  
Konzert / Concerto

22

27/03

**Wolfgang Muthspiel**  
Konzert / Concerto

24

28/03

**K.K\_Klang-Kabinet &  
Sweet Alps Orchestra**  
Konzerte / Concerti

26 & 28

29/03

**Aulång**  
Konzert / Concerto

30

---

## APRIL / APRILE

---

11/04

**Musikkapelle Niederdorf &  
Stadtmusikkapelle  
Wilten-Innsbruck (A) /  
Banda musicale  
di Villabassa & Banda  
musicale cittadina di  
Wilten-Innsbruck (A)**  
Konzert / Concerto

32

17/04

**Scherzwärts,  
Wolfgang Sebastian Baur**  
Lesung / Letture in tedesco

34

25/04–26/04

**VSM-Konzertwertung /  
Concorso VSM**  
Konzerte / Concerti

36

---

## MAI / MAGGIO

---

09/05

**Mission Planet B**  
Kinderkonzert / Concerto  
per bambini in tedesco

38

17/05

**Ganes**  
Konzert / Concerto

40

23/05

**Windwerk**  
Konzert / Concerto

42





# Best of Impro

## 21/02

---

### **Improtheater**

**18:00**

Spiegelsaal

EUR: 15 | 10 | 5

---

Legen Sie Ihren Terminkalender in die Besenkammer, hängen Sie die Sorgenfalten in die Garderobe und lassen Sie das Morgen ausnahmsweise mal erst morgen kommen! Denn wenn das Improtheater Carambolage seinen Tourbus in Toblach parkt, dann sind Sie dem Epizentrum des Hier und Jetzt mit Gewissheit ein wenig näher gerückt. Hier werden Geschichten für den Augenblick erfunden, die das Herz rühren und den Lachmuskeln ein Push-up-Training bescheren. Inspiriert durch Zurufe aus dem Publikum entsteht alles live, vom Drama bis zur Seifenoper.

Sicher ist hier nur eines: Wer nicht kommt, der versäumt's!

### **Teatro d'improvvisazione (in lingua tedesca)**

**18:00**

Sala degli Specchi

EUR: 15 | 10 | 5

---

Riponete l'agenda nel cassetto, appendete le preoccupazioni all'attaccapanni e, per una volta, rimandate il domani davvero a domani! Perché, quando il teatro d'improvvisazione "Carambolage" approda a Dobbiaco, la parola d'ordine è cogliere l'attimo! Sul palco, qui e ora, nascono sul momento storie uniche ispirate dal pubblico, toccanti e divertenti. Dalla tragedia alla soap opera, l'improvvisazione gioca tutte le sue carte.

Una sola cosa è certa: chi non viene si perde qualcosa!



# Musikkapelle Toblach

28/02  
01/03

---

## **Festkonzerte**

**28/02 20:00**

**01/03 18:00**

Eintritt frei, Platzreservierung erforderlich  
(0474 976 151)

---

Die Festkonzerte der Musikkapelle Toblach versprechen ein wahres Feuerwerk der Blasmusik. Mit Werken von Alfred Reed, Kevin Houben, Julius Fučík und Edward Gregson wird das Publikum in die vielfältige Welt der Musik entführt. Ein besonderer Höhepunkt der beiden Abende ist das Posaunenkonzert „Colors“ von Bert Appermont, bei dem Jonas Taschler sein Können als Solist eindrucksvoll unter Beweis stellt.

Die Festkonzerte stehen zum 15. Mal unter der musikalischen Leitung von Sigisbert Mutschlechner. Obmann der Musikkapelle Toblach ist Stefan Taschler, durch das Programm führt Toni Taschler.

Die Musikantinnen und Musikanten der Musikkapelle Toblach freuen sich auf ein zahlreiches Publikum.

# Banda musicale di Dobbiaco

## **Concerti**

**28/02 20:00**

**01/03 18:00**

Ingresso libero, prenotazione obbligatoria  
(0474 976 151)

---

I concerti della Banda musicale di Dobbiaco promettono uno spettacolo pirotecnico di musica per fiati. I brani di Alfred Reed, Kevin Houben, Julius Fučík e Edward Gregson trascineranno il pubblico nel variegato mondo della musica. Uno dei momenti più attesi è il concerto per trombone „Colors“ di Bert Appermont, in cui il solista Jonas Taschler dà prova delle sue doti artistiche.

I concerti di gala vengono diretti per la quindicesima volta da Sigisbert Mutschlechner. Stefan Taschler è il presidente della Banda musicale di Dobbiaco, mentre la presentazione del programma è affidata a Toni Taschler.

I musicisti e le musiciste della Banda musicale di Dobbiaco attendono con gioia un pubblico numeroso.



**Julius Fučík** „Salve Imperator“; **Alfred Reed** „Othello“; **Kevin Houben** „Lake of the Moon“;  
**Bert Appermont** „Colors“ (Soloposaune / trombone solista: Jonas Taschler);  
**Edward Gregson** „The Sword and the Crown“; **Ralph Benatzky** „Im weißen Rössl“

FESTIVAL  
DOLOMITES  
2026

GLÜCKS-  
FÄLLE

14. –  
28.03.

Künstlerische Leitung /  
Direzione artistica:  
Christoph Bösch (CH)  
Josef Feichter (I)



Nach fünfzehn Jahren der erfolgreichen Etablierung und Präsentation hochkarätiger Musikereignisse im Rahmen des Kultursommers im Euregio Kulturzentrum Toblach leiten wir im Festival Dolomites eine bedeutende Neuausrichtung ein: Mit Beginn der Spielzeit 2026 wird unser exquisites Festivalprogramm, das bislang die Sommermonate bereicherte, nunmehr ein fester Bestandteil des Kulturangebots im Vorfrühling. Diese Verlagerung unterstreicht unser Engagement, Toblach, das Pustertal und darüber hinaus, künftig bereits zu einem früheren Zeitpunkt im Jahr mit musikalischen Höhepunkten von internationalem Rang zu bereichern. In künstlerischem Schaffen sind wir gar oft begleitet von glücklichen Fügungen und Begegnungen im entscheidenden Moment, die wir als „Glücksfälle“ erleben. Für uns Grund genug, dies für unseren Start im Frühling zum Thema zu machen und unser Programm dadurch zum Leuchten zu bringen.

Glücksfälle treffen wir an:

... in jungen, aufstrebenden Musiker:innen, deren frische, unkonventionelle Projekte uns in ihren Bann ziehen.

... in renommierten Künstler:innen, Ensembles und Orchestern, deren Interpretationen eine besondere Tiefe und Perspektive eröffnen, die uns aufhorchen und ihre Kunst als Glücksmoment empfinden lassen.

... in Begegnungen, die aus unserem ständig wachsenden Netzwerk aufblühen und sich ergeben – im Bewusstsein, die gleichen Werte und Qualitätsansprüche zu teilen.

All dies erleben wir als ein Geschenk, das wir nicht für uns behalten wollen. Im Festival 2026 werden wir Sie ganz bewusst an solchen Glücksfällen teilhaben lassen und Sie mit unserer tiefen Freude an der Musik anstecken.

Dopo quindici anni di successi nell'organizzazione di eventi musicali di altissimo livello, ospitati dal Centro Culturale Euregio di Dobbiaco nell'ambito di Cultura Estate, il Festival Dolomites si presenta quest'anno con un'importante novità: a partire dalla stagione 2026, il nostro raffinato programma, che finora ha impreziosito i mesi estivi, sarà infatti parte integrante dell'offerta culturale di inizio primavera. Questa nuova collocazione evidenzia il nostro impegno a offrire a Dobbiaco, alla Val Pusteria e non solo, eventi musicali di respiro internazionale già nei primi mesi dell'anno.

Il lavoro creativo è spesso accompagnato da coincidenze felici e da incontri giusti al momento giusto, insomma da autentici “colpi di fortuna” (Glücksfälle). Abbiamo scelto così di farne il tema del nostro debutto primaverile e la fonte di ispirazione del nostro programma.

I nostri “colpi di fortuna” sono:

... giovani musicisti e musiciste emergenti che ci affasciano con i loro progetti freschi e originali;

... artisti e artiste affermati, ensemble e orchestre che con le loro interpretazioni toccano corde profonde, allargano i nostri orizzonti e ci regalano momenti di sorpresa e di pura gioia;

... incontri che nascono nella nostra rete di contatti in continua espansione, fondata su valori comuni e sul medesimo impegno per la qualità.

Queste esperienze sono un regalo che desideriamo condividere con il nostro pubblico. Con il Festival 2026 vi faremo partecipare a questi colpi di fortuna, contagiandovi con la nostra profonda gioia per la musica!

# Epoque Quartet

## 14/03

---

### Konzert

**18:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 35 | 25 | 5

---

Mit dem Epoque Quartet kommt ein international gefeiertes Kammermusikensemble nach Toblach, das mit seiner fesselnden Virtuosität und atemberaubenden Kunstfertigkeit Konventionen sprengt. Das Quartett zelebriert die Kunst der musikalischen Brückenbildung: echtes auf- und anregendes Crossover beginnend bei tiefgründiger Film-Musik von Meistern wie Nino Rota über den pulsierenden Geist des Jazz Manouche von Django Reinhardt bis hin zur leidenschaftlichen Intensität des Tango Nuevo von Astor Piazzolla. Es erwartet Sie ein einzigartiges und mitreißendes Erlebnis, das verzaubert und die Seele der Kammermusik neu definiert.

---

**Violine I:** David Pokorný

**Violine II:** Vladimír Klánský

**Viola:** Alexey Aslamas

**Violoncello:** Vít Petrášek

Event-Sponsor: Raiffeisenkasse Toblach

---

### Concerto

**18:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 35 | 25 | 5

---

Dobbiaco ospita l'Epoque Quartet, un ensemble di musica da camera di fama internazionale che rompe gli schemi con il suo accattivante virtuosismo e la sua straordinaria abilità tecnica. Il quartetto celebra l'arte della commistione musicale con uno stimolante ed emozionante crossover che getta ponti tra le suggestive colonne sonore di maestri come Nino Rota, l'energia vibrante del jazz manouche di Django Reinhardt e l'intensità passionale del tango nuevo di Astor Piazzolla. Vi attende una serata musicale unica e coinvolgente, capace di incantare il pubblico e di ridefinire l'essenza della musica da camera.

---

**Violino I:** David Pokorný

**Violino II:** Vladimír Klánský

**Viola:** Alexey Aslamas

**Violoncello:** Vít Petrášek

Sponsor dell'evento: Cassa Raiffeisen di Dobbiaco



**Dick Dale** „Misirlou“; **Alexej Aslamaz** „Lidovque“; **Django Reinhardt** „Minor Swing“;  
**Pat Metheny** „Minuano“; **Nino Rota** „The Godfather“ (‐Parla più piano‐);  
**Darol Anger** „Grant Wood“; **Astor Piazzolla** „Ave Maria“ & „Libertango“;  
**Vladimir Cosma** „Le grand blond avec une chaussure noire“

# Orchestra da camera di Mantova

## 15/03

---

### **Eröffnungskonzert**

**18:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 35 | 25 | 5

---

Beethovens Violinkonzert vereint sich mit Mendelssohn Bartholdys „Italienischer Sinfonie“ zu einem Programm, das für das Festival Dolomites 2026 zum fulminanten Auftakt wird: Eine fesselnde Werkauswahl, die dem Orchestra da camera di Mantova, einem herausragenden Kammerorchester unserer Zeit, anvertraut wurde und Veronika Eberle, einer Violinsolistin von Welt-rang, und dem charismatischen Dirigenten Hossein Pishkar die Möglichkeit gibt, ihre glühende künstlerische Partnerschaft aus-zuleben.

---

**Dirigent:** Hossein Pishkar

**Violine:** Veronika Eberle

### **Concerto d'apertura**

**18:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 35 | 25 | 5

---

Il Festival Dolomites 2026 si apre con uno straordinario programma che unisce il Concerto per violino di Beethoven e la “Sin-fonia Italiana” di Mendelssohn Bartholdy. L'intrigante scelta dei brani, la cui esecu-zione è affidata al prestigioso ensemble dell'Orchestra da camera di Mantova, offre alla violinista Veronika Eberle, solista di fama mondiale, e al carismatico direttore Hossein Pishkar l'occasione di esprimere appieno la loro brillante collaborazione artistica.

---

**Direttore:** Hossein Pishkar

**Violino:** Veronika Eberle



**Ludwig van Beethoven**

Violinkonzert D-Dur, op. 61 / Concerto per violino in re maggiore, op. 61

**Felix Mendelssohn Bartholdy**

Sinfonie Nr. 4, A-Dur, op. 90 „Italienische“ / Sinfonia n. 4 in la maggiore, op. 90 “Italiana”



Orchestra da camera di Mantova



# Preisträger:innen- konzert Prima la Musica

18/03

---

## Konzert

**18:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 15 | 10 | 5

---

Vergessen wir Casting-Shows – hier wird ein authentisches Musikfeuerwerk gezündet!

Prima la Musica ist die Startrampe für musikalische Überflieger aus Tirols Talenteschmieden! Jedes Jahr im Frühling bietet dieser Wettbewerb aufstrebenden jungen Musikerinnen und Musikern die Bühne, vor einer Top-Jury zu glänzen und sich förderliches Feedback für ihre Karriere zu holen. Das bedeutet: Raus aus dem Proberaum, rein ins Rampenlicht! Austausch, Energie und das Streben nach musikalischer Perfektion. Und nicht selten: direktes Sprungbrett zur Profi-Laufbahn.

Im Konzert im Gustav-Mahler-Saal werden ausgewählte Preisträgerinnen und Preisträger aus den Solowertungen und den Kammermusik-Kategorien zu hören sein.

---

**Ausführende und Programm werden kurzfristig bekannt gegeben.**

In Kooperation mit der Landesmusikschuldirektion  
und MUSIK DER JUGEND

# Vincitrici e vincitori del concorso Prima la Musica

## Concerto

**18:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 15 | 10 | 5

---

No, non è un talent show! È un'esplosione di bravura musicale!

Prima la Musica è il trampolino per le giovani promesse delle scuole musicali tirolesi. Ogni anno in primavera il concorso transfrontaliero offre ai talenti emergenti l'opportunità di esibirsi di fronte a una giuria di altissimo livello, ricevendo consigli preziosi per la carriera. Dalla sala prove alle luci della ribalta! La rassegna, sinonimo di confronto, energia e aspirazione alla perfezione musicale, si rivela spesso una rampa di lancio verso l'attività professionistica.

Il concerto, ospitato nella Sala Gustav Mahler, vedrà l'esibizione delle vincitrici e dei vincitori che si sono affermati nelle categorie solisti e musica da camera.

---

**Gli artisti e il programma saranno comunicati a breve.**

In collaborazione con la Direzione provinciale  
Scuola musicale tedesca e ladina e MUSIK DER JUGEND



# Windsbraut Quartett

## 21/03

---

### Konzert und Lesung

**18:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 25 | 15 | 5

---

Ein literarisch-musikalisches Konzert über das explosive Jahr 1913: Christian Sutter und das Windsbraut Quartett verweben Zemlinskys Quartett mit Texten aus Florian Illies' Bestseller. 1913 war ein Jahr höchster Blüte wie drohenden Verfalls: Skandale von Strawinsky bis Schönberg, leidenschaftliche Affären in Kunst und Literatur, blank liegende Künstlerseelen, Kafka und Hesse auf Sinnsuche, Klimt und Schiele an moralischen Grenzen – und mittendrin: Alma Mahler.

„Gleißend klingendes 1913“: ein packender, berührender und aufwühlender musikalisch-literarischer Abend und eine einmalige Gelegenheit, tief in die (Klang-) Welt des Jahres 1913 einzutauchen.

---

**Violine I:** Elisa Bösch

**Violine II:** Emanuele Zanforlin

**Viola:** Elia Seiffert

**Violoncello:** Milena Umiglia

**Lesung:** Christian Sutter

### Concerto e letture in lingua tedesca

**18:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 25 | 15 | 5

---

Un concerto tra musica e letteratura dedicato all'esplosivo anno 1913: Christian Sutter e il Windsbraut Quartett propongono un intreccio tra il quartetto per archi di Zemlinsky e brani dal bestseller di Florian Illies. Il 1913 è stato un anno segnato da splendore culturale e declino imminente, ma anche da scandali, passioni ardenti, anime di artisti messe a nudo. Mentre Kafka e Hesse cercavano un senso più profondo, Klimt e Schiele si muovevano ai limiti della moralità. Tra loro, immancabile, Alma Mahler.

“Il suono abbagliante del 1913” è un'avvincente serata letterario-musicale e un'occasione unica per immergersi nella realtà (sonora) del 1913.

---

**Violino I:** Elisa Bösch

**Violino II:** Emanuele Zanforlin

**Viola:** Elia Seiffert

**Violoncello:** Milena Umiglia

**Letture:** Christian Sutter



Milena Umiglia



Elisa Bösch



Elia Seiffert



Christian Sutter



Emanuele Zanforlin

**Alexander Zemlinsky**

Streichquartett Nr. 2, op. 15 (1913) / Quartetto per archi n. 2, op. 15 (1913)

**Florian Illies**

„1913 – Der Sommer des Jahrhunderts“

Lesung in deutscher Sprache / Letture in lingua tedesca

# Landesjugend- orchester Südtirol

22/03

---

## Konzert

**18:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 25 | 15 | 5

---

Frisch, charmant und feurig: Das 2024 neu gegründete LJOs mischt die lokale Musikwelt auf! Unter der meisterhaften Leitung von Edwin Cáceres-Peñuela vereinen sich jugendliche Fantasie mit Professionalität und mehrsprachiger Weltoffenheit. Bereits die ersten Konzerte sorgten für begeisterte Kritik. In Toblach hat das Orchester zwei Glücksfälle im Gepäck: Benjamin Schmid, einen Geiger mit unvergleichlichem musikalischem Profil, und das farbenreiche Werk „Big Bang“, das jüngste Opus des Südtiroler Komponisten Mathias Schmidhammer, das hier zur Uraufführung gelangt.

---

**Dirigent:** Edwin Cáceres-Peñuela

**Violine:** Benjamin Schmid

In Kooperation mit der Landesmusikschuldirektion  
und MUSIK MERAN

# Orchestra Giovanile della Provincia di Bolzano

---

## Concerto

**18:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 25 | 15 | 5

---

Fresca, affascinante e travolgente: l'Orchestra Giovanile della Provincia di Bolzano, nata nel 2024, sta rivoluzionando il panorama musicale locale. L'orchestra, guidata magistralmente da Edwin Cáceres-Peñuela, unisce fantasia giovanile, professionalità e un'apertura mentale multilingue. I primi concerti hanno ricevuto critiche entusiastiche. A Dobbiaco l'orchestra ha in serbo due grandi sorprese: Benjamin Schmid, violinista dall'originalissimo profilo musicale, e la spumeggiante "Big Bang", l'ultima opera del compositore altoatesino Mathias Schmidhammer, che verrà qui eseguita in prima assoluta.

---

**Direttore:** Edwin Cáceres-Peñuela

**Violino:** Benjamin Schmid

In collaborazione con la Direzione provinciale Scuola  
musicale tedesca e ladina e MUSIK MERAN



**Giuseppe Verdi**

Ouvertüre zu „La Traviata“ / Preludio a „La Traviata“

**Niccolò Paganini**

Violinkonzert Nr. 2, B-Dur, op. 7 / Concerto per violino n. 2 in si bemolle maggiore, op. 7

**Mathias Schmidhammer**

„Big Bang“ (Uraufführung / prima assoluta)

**Jean Sibelius**

Aus der „Karelia-Suite“ op. 11, 1. Intermezzo, 3. „Alla marcia“ / Dalla „Karelia Suite“, op. 11, 1. Intermezzo, 3. „Alla marcia“

**Jean Sibelius**

„Finlandia“ op. 26

# Wolfgang Muthspiel, solo

27/03

---

## Konzert

**20:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 25 | 15 | 5

---

Mit dem Soloprogramm „Etudes/Quietudes“ feiert der österreichische Gitarrist Wolfgang Muthspiel die akustische Gitarre. Im Zentrum des Programms stehen hochvirtuose und fundernd poetische eigene Konzertetüden, die um andere Werke ergänzt werden – darunter eine innige Hommage an Bill Evans sowie eine Sarabande von Johann Sebastian Bach.

Muthspiel spannt den Bogen zwischen den musikalischen Polen, die sein Leben geprägt haben: der klassischen Gitarre und der Kunst der Improvisation. Der Komponist und Gitarrist sieht im Wesen von Etüden Parallelen zu Meditation und Sport und betont die Schönheit der wiederholten Übung als erdendes Ritual und Quell von Kreativität.

Begleiten wir den Meister auf der Reflexion seiner Reise vom Violinisten zum klassischen Gitarristen und schließlich zum Jazzmusiker.

---

## Concerto

**20:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 25 | 15 | 5

---

Il programma solista “Etudes/Quietudes” è un inno alla chitarra acustica del compositore e chitarrista austriaco Wolfgang Muthspiel. La scaletta prevede studi da concerto del maestro, di notevole virtuosismo e brillantezza poetica, affiancati da diversi brani, tra cui un intenso omaggio a Bill Evans e una Sarabanda di Johann S. Bach.

Muthspiel fa dialogare le due realtà musicali che caratterizzano la sua vita: la chitarra classica e l'arte dell'improvvisazione. Il musicista individua nell'essenza degli études affinità con la meditazione e lo sport, sottolineando la bellezza insita nell'esercizio ripetuto come rituale di radicamento e fonte di creatività.

Accompagneremo il maestro nella sua riflessione sul percorso che dal violino lo ha condotto alla chitarra classica e infine alla musica jazz.



### **Etüden / Studi**

1 (Tremolo) – 4 (Pedal) – 5 (Chords) – 6 (Triplets) – 7 (Brahms Minor) –  
8 (Melting Chords) – 9 (Schildlehen) – 10 (Sixths) – 11 (Vamp) –  
12 (Furtner) – 13 (Arpeggio)

Sarabande (J. S. Bach: Lautensuite / Suite per liuto, BWV 995)

Between Two Sarabandes

Sarabande (Reprise)

Abacus (Theme by Paul Motian)

For Bill Evans

## 28/03

---

### **Konzert**

**18:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 35 | 25 | 5

**Inklusive Konzert um 19:00, Seite 28**

---

Sixpack-Sound aus den Bergen! Mit ihrem im Dialekt gehaltenen Programm „Daham“ kommen sechs stimmgewaltige Frauen aus Nord- und Südtirol nach Toblach. Von „seelige Tåg“ bis „für ewi“ – ihre Musik im Dialog zwischen Jazz, Kirchenmusik und Volksmusik malt Bilder von Natur, Leben und Liebe.

---

**Leitung und Composition:** Katharina Kurz

**Vocals:** Christina Flatscher, Sarah Haller, Katharina Kurz, Jasmin Marth, Paula Mittich, Anna Schnegg

### **Concerto**

**18:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 35 | 25 | 5

**Incluso concerto alle 19:00, pagina 28**

---

Il sixpack sound che nasce dalle montagne! Il programma in dialetto “Daham” (“pat-ria”) porta a Dobbiaco le voci potenti di sei donne dell’Alto Adige e del Tirolo settentrionale. Da “seelige Tåg” a “für ewi”, la loro musica dialoga con jazz, musica sacra e musica popolare e crea immagini di natura, vita e amore.

---

**Direzione e composizione:** Katharina Kurz

**Vocals:** Christina Flatscher, Sarah Haller, Katharina Kurz, Jasmin Marth, Paula Mittich, Anna Schnegg

**Das Ticket schließt  
das Konzert des  
Sweet Alps Orchestra  
(Seite 28) mit ein.**

*Il biglietto include il  
concerto della  
Sweet Alps Orchestra  
(pagina 28).*



Programm / programma: „Daham“

# Sweet Alps Orchestra

## 28/03

---

### Konzert

**19:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 35 | 25 | 5

**Inklusive Konzert um 18:00, Seite 26**

---

Das Sweet Alps Orchestra ist ein elfköpfiges Ensemble rund um die Südtiroler Jazz-Ikonen Helga Plankensteiner und Michael Lösch. Ihr bezauberndes Programm „Voyage“ wandelt zwischen Folk und Jazz. Balkanisch-afrikanische und alpenländische Elemente verschmelzen miteinander und bieten Anlass zu ausschweifenden Improvisationen.

---

**Trompete:** Martin Ohrwalder & Paolo Trettel

**Altsaxophon & Klarinette:** Klaus Dickbauer

**Altsaxophon & Bassklarinette:** Achille Succi

**Tenorsaxophon:** Nicolò Zanella

**Baritonsaxophon:** Helga Plankensteiner

**Posaune:** Federico Pierantoni

**Bassposaune:** Peter Cazzanelli

**Klavier & Komposition:** Michael Lösch

**Tuba:** Glauco Benedetti

**Schlagzeug:** Matteo Giordani

### Concerto

**19:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 35 | 25 | 5

**Incluso concerto alle 18:00, pagina 26**

---

La Sweet Alps Orchestra è un ensemble di undici musicisti guidato dalle icone del jazz altoatesino Helga Plankensteiner e Michael Lösch. Il loro meraviglioso programma “Voyage”, all’incrocio tra folk e jazz, fonde elementi della tradizione balcanica, africana e alpina offrendo spazio a improvvisazioni ampie e libere.

---

**Tromba:** Martin Ohrwalder e Paolo Trettel

**Sassofono contralto e clarinetto:**

Klaus Dickbauer

**Sassofono contralto e clarinetto basso:**

Achille Succi

**Sassofono tenore:** Nicolò Zanella

**Sassofono baritono:** Helga Plankensteiner

**Trombone:** Federico Pierantoni

**Trombone basso:** Peter Cazzanelli

**Pianoforte e composizione:** Michael Lösch

**Tuba:** Glauco Benedetti

**Batteria:** Matteo Giordani

**Das Ticket schließt  
das Konzert des  
K.K\_Klang Kabinet  
(Seite 26) mit ein.  
Il biglietto include il  
concerto del  
K.K\_Klang-Kabinet  
(pagina 26).**



Helga Plankensteiner

Michael Lösch



Programm / programma: „Voyage“

# Aulång

## 29/03

---

### Konzert

**18:00**

Spiegelsaal

EUR: 15 | 10 | 5

---

Drei Musikanten, ein Klangraum, Musik-instrumente und Ohren, mehr braucht es nicht. Dann gibt es Südtiroler Volksmusik, irische Tunes, finnische Polkas, jiddische Lieder oder französische Mazurken.

Seit drei Jahren spielt sich das Trio durch die Volksmusikküchen Europas, versucht sich an neuen Geschmacksrichtungen, ohne dabei jedoch die heimische Kulinarik aus den Augen zu verlieren. Die erste CD ist nun erschienen und mit deren Programm tritt Aulång auf die Bühnen.

---

**Stimme, Dudelsack, Schwegeln,**

**Irische Flöten:** Hermann Kühebacher

**B-Klarinette, Es-Klarinette, Bassklarinette,**

**Steirische Harmonika, Stimme:** Georg Lanz

**Kontrabass, Violine, Gitarre, Stimme:**

Michael Hackhofer

---

### Concerto

**18:00**

Sala degli Specchi

EUR: 15 | 10 | 5

---

Tre musicisti, un ensemble, gli strumenti e... orecchie pronte all'ascolto. Sono questi gli ingredienti di una serata di musica popolare altoatesina, sonorità irlandesi, polke finlandesi, canzoni yiddish e mazurche francesi.

Da tre anni, il trio Aulång esplora le sonorità della musica folk europea, intraprendendo strade sempre nuove senza mai abbandonare i suoni tradizionali della propria terra. Il programma della serata è incentrato sui brani del recente album d'esordio.

---

**Voce, cornamusa, flauti irlandesi:**

Hermann Kühebacher

**Clarinetto in si bemolle, clarinetto in mi bemolle, clarinetto basso, armonica stiriana, voce:** Georg Lanz

**Contrabbasso, violino, chitarra, voce:**

Michael Hackhofer



# Musikkapelle Niederdorf & Stadtmusikkapelle Wilten-Innsbruck (A)

11/04

---

## Konzert

**20:00**

Gustav-Mahler-Saal

Eintritt frei

Platzreservierung erforderlich: 349 452 1 682

—

25/04 11:00

Haus der Musik in Innsbruck

---

Zum Abschluss der Jubiläumsfeierlichkeiten des Jahres 2025 (175 Jahre Musikkapelle Niederdorf und 375 Jahre Stadtmusikkapelle Wilten) musizieren beide Kapellen zusammen auf der Bühne.

Unter dem Motto „Musik verbindet“ werden Uraufführungen, Solistenkonzerte, sinfonische Blasmusik, Traditionsmärsche zur Aufführung gebracht.

---

## Musikkapelle Niederdorf

**Kapellmeister:** Simon Burger

**Obmann:** Robert Burger

## Stadtmusikkapelle Wilten

**Kapellmeister:** Raimund Walder

**Obmann:** Stefan Hassl

# Banda musicale di Villabassa & Banda musicale cittadina di Wilten-Innsbruck (A)

## Concerto

**20:00**

Sala Gustav Mahler

Ingresso libero

Prenotazione obbligatoria: 349 452 1 682

—

25/04 11:00

Haus der Musik di Innsbruck

---

A coronamento degli anniversari del 2025 (175 anni della Banda musicale di Villabassa e 375 anni della Banda musicale cittadina di Wilten), le due formazioni saliranno insieme sul palco due volte.

All'insegna del motto “la musica unisce”, vengono eseguiti brani inediti, concerti per solisti, musica sinfonica per fiati, marce tradizionali e molto altro.

---

## Banda musicale di Villabassa

**Maestro di cappella:** Simon Burger

**Presidente:** Robert Burger

## Banda musicale cittadina di Wilten

**Maestro di cappella:** Raimund Walder

**Presidente:** Stefan Hassl



Musikkapelle Niederdorf / Banda musicale di Villabassa



Stadtmusikkapelle Wilten / Banda musicale cittadina di Wilten

# Scherzwärts

17/04

## Lesung

20:00

Spiegelsaal

Eintritt frei

## Lecture in tedesco

20:00

Sala degli Specchi

Ingresso libero

Wolfgang Sebastian Baur lädt ein zum Spaziergang durch seinen jüngst erschienenen Gedichtband „Scherzwärts“. Der Titel erlaubt zwei Lesarten: zu Herzen gehend und zum Scherzen gelaunt, da die Gedichte Gefühlstiefe und Sprachwitz in sich vereinen. Der gelernte Schauspieler und Rezitator verleiht den Texten Gestalt und Stimme – er liest sie nicht vor, er spielt sie.

Vor über zwei Jahrzehnten trat Wolfgang Sebastian Baur mit neuartigen poetischen Texten in Pusterer Mundart hervor. Sein Gedichtband „Puschtra Mund Art“ wurde zum Kultbuch und machte ihn in seiner Heimat Südtirol, aber auch in Nord- und Osttirol bekannt.

Wolfgang Sebastian Baur accompagna il pubblico tra le pagine della sua ultima raccolta di poesie “Scherzwärts”. Il titolo, che intreccia Herz (cuore) e Scherz (scherzo), riflette il doppio registro delle liriche, l'oscillazione tra intensità emotiva e arguzia linguistica. L'autore, che è anche attore, dà corpo e voce ai suoi testi; non li legge solo, li interpreta.

Da oltre vent'anni Baur è noto per le sue originali poesie in dialetto pusterese. Alla raccolta “Puschtra Mund Art”, ormai

considerata un'opera cult, l'autore deve la sua popolarità non solo in Alto Adige, ma anche nel Tirolo settentrionale e orientale.





# Konzertwertung des VSM 2026

25–26/04

---

## **Ganztägig öffentlich zugängliche Konzerte, Detailprogramm folgt**

Gustav-Mahler-Saal

Freier Eintritt

---

Im April 2026 heißt es wieder: Musik, Spannung und Begeisterung! Der Verband Südtiroler Musikkapellen veranstaltet mit dem Bezirk Bruneck die Konzertwertung für die Mitgliedskapellen der Stufen A–E.

Jede Kapelle bereitet für die Konzertwertung ein Pflichtstück und ein Selbstwahlstück vor; für die Wertung „Polka-Walzer-Marsch“ wird ein Stück präsentiert. Eine Jury bewertet die Leistungen nach zehn Kriterien, das Dirigentenfeedback erfolgt gesondert. Besondere Anerkennung erhalten das beste Register und der beste Dirigent. Jede Kapelle tritt mit ihren eigenen Mitgliedern an, fehlende Stimmen werden mit Aushilfen ergänzt.

Die Kapelle mit der höchsten Punktzahl in Stufe D qualifiziert sich direkt für den österreichischen Bundeswettbewerb. Freuen wir uns gemeinsam auf zwei Tage voller Musik!

# Concorso VSM 2026

## **Concerti aperti al pubblico tutta la giornata Il programma dettagliato seguirà a breve**

Sala Gustav Mahler

Ingresso libero

---

Ad aprile torna l'emozione della musica, grazie al concorso dell'Associazione delle bande musicali dell'Alto Adige (VSM), organizzato con il distretto di Brunico per le bande aderenti di livello A-E.

Nella sezione “concerto”, ciascuna formazione esegue due brani, uno obbligatorio e uno di libera scelta, nella sezione “polka-valzer-marcia” invece un unico brano. Una giuria valuta le esibizioni sulla base di dieci criteri. La valutazione del direttore avviene a parte. Uno speciale riconoscimento va al miglior registro e al miglior direttore. Ogni banda partecipa con i propri membri. Eventuali voci mancanti vengono integrate con musicisti di supporto.

La banda che ottiene il punteggio più alto nel livello D si qualifica direttamente per il concorso nazionale austriaco. Prepariamoci a vivere insieme due giorni ricchi di musica!



# Mission Planet B

09/05

---

## **Kinderkonzert (ab 6 Jahren)**

**16:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 10 | 5

---

Unsere Erde steht am Abgrund. Daher wird eine Crew ins All geschickt – „Planet B“ muss her! Auf der Reise entdecken die fünf Heldinnen und Helden nicht nur ferne Himmelskörper, sondern auch Werte wie Freundschaft, Zusammenhalt und Mut. Doch bald wird klar: Vielleicht ist unsere Erde doch der beste Planet, den wir haben.

„Mission Planet B“ ist eine musikalische Reise mit hochaktueller Botschaft: Unsere Zukunft hängt von uns ab!

... mit Musik u. a. von Harold Arlen, Ludwig van Beethoven, Hoagy Carmichael, Edvard Grieg, Gustav Holst, Bart Howard, John Williams und Pharrell Williams.

---

## **Trombone Attraction**

**Astronaut, Posaune:** Raphael Stieger, Stefan Obmann, Martin Riener

**Astronaut, Bassposaune:** Christian Poitingner

**Astronautin, Musikvermittlung,**

**Konzept, Dramaturgie, Ausstattung:**

Berenike Heidecker-Nusser

---

## **Concerto per bambini (in lingua tedesca, dai 6 anni)**

**16:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 10 | 5

---

La Terra è sull'orlo del baratro. Una squadra speciale viene inviata nello spazio alla ricerca di un "Pianeta B". Durante la missione, i cinque eroi ed eroine scoprono non solo corpi celesti lontani, ma anche valori come l'amicizia, il coraggio e la solidarietà. E, soprattutto, capiscono che forse la Terra è davvero il pianeta migliore che abbiamo.

„Mission Planet B“ è un viaggio musicale con un messaggio molto attuale: il nostro futuro dipende da noi!

... con musiche, tra gli altri, di Harold Arlen, Ludwig van Beethoven, Hoagy Carmichael, Edvard Grieg, Gustav Holst, Bart Howard, John Williams, Pharrell Williams.

---

## **Trombone Attraction**

**Astronauta, trombone:** Raphael Stieger, Stefan Obmann, Martin Riener

**Astronauta, trombone basso:**

Christian Poitingner

**Astronauta, mediazione musicale,**

**progetto, sceneggiatura, scenografia:**

Berenike Heidecker-Nusser

---



## 17/05

---

### **Konzert**

**18:00**

Gustav-Mahler-Saal

EUR: 20 | 15 | 5

---

Der ladinische Aufruf „Vives“ bedeutet schlicht: „Du sollst leben!“ Er wird oft genutzt, um in geselliger Runde anzustoßen. Doch für die ladinische Band Ganes ist „Vives“ weit mehr als nur ein Trinkspruch. Er ist Ausdruck des Lebenswillens, eine lebendige Hymne an das Leben selbst – und Titel ihres achten Studioalbums: Dieses nimmt uns mit auf eine faszinierende Reise durch die lebendige ladinische Kultur und die malerische Alpenlandschaft. Es ist ein leidenschaftlicher Aufruf, das Leben in seiner vollen Pracht zu feiern. Und es ist reine Lebensfreude, wo Alltägliches zu einer wundervollen Übertreibung und die Übertreibung fast schon zum Dogma wird.

---

**Vocals, Geige, Gitarren:** Marlene Schuen

**Vocals, Geige, Mandoline:** Elisabeth Schuen

**Gitarren, Vocals:** Raffael Holzhauser

**Bass, Vocals:** Natalie Plöger

### **Concerto**

**18:00**

Sala Gustav Mahler

EUR: 20 | 15 | 5

---

“Vives” è l’esclamazione ladina che accompagna i brindisi nelle occasioni conviviali, ma per la band ladina Ganes è molto più di un’espressione augurale. “Vives” è un inno alla vita e alla voglia di vivere, nonché il titolo dell’ottavo album registrato in studio dalla formazione. I brani ci conducono in un affascinante viaggio attraverso la vivace cultura ladina e i pittoreschi paesaggi alpini, invitandoci a celebrare la vita in tutto il suo splendore. “Vives” è gioia di vivere allo stato puro, è il quotidiano che si trasforma in meravigliosa esagerazione e l’esagerazione che diventa quasi un dogma.

---

**Voce, violino, chitarre:** Marlene Schuen

**Voce, violino, mandolino:** Elisabeth Schuen

**Chitarre, voce:** Raffael Holzhauser

**Basso, voce:** Natalie Plöger



# Windwerk

## 23/05

---

### Konzert

**18:00**

Gustav-Mahler-Saal

Freier Eintritt

---

Erleben Sie Bläsermusik aus drei Perspektiven: „Wind Perspectives“ vereint drei Dirigenten am Pult des sinfonischen Blasorchesters Windwerk aus Vorarlberg (Österreich). Freuen Sie sich auf ein Programm, das Vielfalt und erstmals öffentlich zu hörende Kompositionen und Bearbeitungen verbindet.

Das Konzert bildet den Abschluss des Masterstudiums (Biennium) Blasorchesterleitung am Konservatorium „Claudio Monteverdi“ Bozen. Am Dirigentenpult stehen Jakob Augschöll und Daniel Niederegger aus der Region sowie Daniel Muck.

---

### Künstlerische Leitung:

Mag. Thomas Ludescher, Professor für Blasorchesterleitung und Instrumentierung für Blasorchester am Konservatorium „Claudio Monteverdi“ Bozen

**Weitere Informationen:** [windwerk.at](http://windwerk.at)

### Concerto

**18:00**

Sala Gustav Mahler

Ingresso libero

---

Tre diverse prospettive sulla musica per fiati: “Wind Perspectives” riunisce tre direttori sul podio dell’orchestra sinfonica di fiati Windwerk del Vorarlberg (Austria). L’eterogeneo programma alterna rivisitazioni di brani a composizioni mai eseguite prima in pubblico.

Il concerto è l’evento conclusivo del corso biennale di specializzazione in Direzione di banda per orchestra di fiati del Conservatorio “Claudio Monteverdi” di Bolzano. L’orchestra è diretta dagli altoatesini Jakob Augschöll e Daniel Niederegger e da Daniel Muck.

---

### Direzione artistica:

Mag. Thomas Ludescher, professore di Direzione di banda e Strumentazione per orchestra di fiati al Conservatorio “Claudio Monteverdi” di Bolzano

**Maggiori informazioni:** [windwerk.at](http://windwerk.at)



# Impressum / Colophon

## HERAUSGEBER / EDITORE

Euregio Kulturzentrum Toblach /  
Centro Culturale Euregio Dobbiaco

## KOORDINATION / COORDINAMENTO

Marion Mair, Barbara Rubele

## TEXTE / TESTI

Künstler:innen und künstlerische  
Leiter:innen / Artisti e direttori  
artistici

## LEKTORAT UND KORREKTUR / REVISIONE

exlibris.bz.it

## ÜBERSETZUNG / TRADUZIONE

exlibris.bz.it

## GESTALTUNG / DESIGN

farbfabrik.it

## DRUCK / STAMPA

Druckerei A. Weger

## REDAKTIONSSCHLUSS / CHIUSURA DI REDAZIONE

29.01.2026, Termin-, Programm-  
und Besetzungsänderungen  
bleiben vorbehalten /  
Date, programmi e formazioni  
sono soggetti a modifiche

## BILDNACHWEIS /

### CREDITI FOTOGRAFICI

Cover: Louie Thain  
Wisthaler Photography (4),  
Improtheater Carambolage (7),  
Wisthaler Photography (9), Jan  
Prerovsky (13), Louie Thain (15),  
Orchestra da camera di Mantova  
(16), Lukas Kahn (19), Susanna  
Drescher (21), Elisa Bösch (21),  
Emanuele Zanforlin (21), Elia  
Seiffert (21), Milena Umiglia (21),  
Nathan Chizzali (23), Laura Pleifer  
(25), Dino Bossnini (27), Andreas  
Marini (29), Aulång (32), MK  
Niederdorf (33), STMK Wilten (33),  
Wolfgang Sebastian Baur (34),  
Matteo Groppo (35), Wisthaler  
Photography (37), Helmuth  
Heidecker-Nusser (39), Christoph  
Jorda (41), Philip Krause (41),  
Patrick Säly (43)

# Danke / Grazie

AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE  
AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONOMA TRENTIN-SÜDTIROL



Gemeinde der Drei Zinnen  
Comune delle Tre Cime

Unterstützt von / Con il sostegno di

---



Marlene®



Eventsponsoren / Sponsor degli eventi

---



Kooperationspartner / Partner di cooperazione

---





---

# FESTIVAL DOLOMITES

---

KULTURZENTRUM-TOBLACH.EU  
0474 976 151  
TOBLACH DOBBIACO